便携式扩声音箱
PORTABLE SOUND

万利达
malata

- 本说明书资料经过仔细核对，力求精准，若有任何印刷错漏产生的误差，本公司概不承担因此产生的后果。
- 购买时以实物规格为准，示意图为形象原理图，仅供参考。本公司保留对此资料有关内容的最终解释权。
- 本公司不断致力提高产品质量和性能，产品技术和设计如有更新，恕不另行通知。

万利达集团有限公司　监制
制造商：广东天谱科技集团有限公司
公司地址：清远市清城区横荷街道高新技术产业开发区创兴六路19号
　　　　　广东天谱电器有限公司1号厂房1-6层
售后热线：4008-470-400
咨询热线：0763-3981999
公司网址：www.tp-hivi.com

V1.2

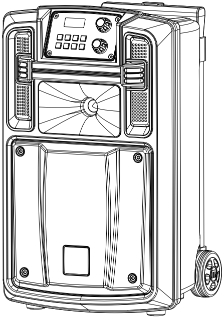
万利达
malata

便携式扩声音箱
PORTABLE SOUND

使用说明书
USER MANUAL

M+9050

巨匠 III 系列



- 非常感谢您购买本公司音响产品
- 为了您能充分发挥本公司音响所提供的全部功能，请仔细阅
设置。请妥善保存此说明书以备今后出现问题时查阅。

广东天谱科技集团有限公
Guangdong Tianpu Technology Group Co.,

读本说明书并正确完成

司
Ltd.

致用户

非常感谢您对本公司高端产品的厚爱，为获得本产品最佳性能和充分发挥本机所提供的全部功能，请您在使用本产品前，认真阅读本说明书，如有不解之处，请向当地经销商或直接向本公司咨询。

请妥善保管此说明书以备日后查询。

本说明书中带"*"的内容为选配功能。

本机特性

本系统可与个人电脑、DVD、VCD、CD、MP3、收音机、电子钢琴等任何带有音频输出的装置配接使用。

放大电路皆采用高性能、高保真设计，配以专业高品质喇叭使音响声场得到定位清晰，层次鲜明的效果。

系统放音效果出众，低音澎湃震撼，中音强劲明亮，高音清脆悦耳。

采用专业设计制造的大容量电池，以及音响专用电源电容，令本机电源储备余量更大、更稳定、动态更佳，信噪比更高。

安全警告

电源线不可被挤压或被人践踏。以防止绝缘层被损坏而导致触电！

请勿让本机淋雨受潮，严禁在本机周围放置液体及易燃物品，以防止有电击、失火、爆炸等风险！

切勿堵死散热孔从而导致机器散热不良影响本机性能及寿命！

如机器突然发生冒烟或其它异常现象，请迅速拔出电源插头，避免引起意外事故，并联系当地经销商进行维修！

本机如长时间不用，请拔下电源插头，防止雷击而烧毁本机！

电池或电池包或组合电池不得暴露在如日照、火烤或类似过热的环境中!

本产品所配的电源适配器的插头作为产品与电网断接的装置，必须保持方便操作。

建议本产品充电时不进行播放。

主要技术规格

产品型号	灵敏度	信噪比	频响	电源供应
M+9050 Ⓔ	300+30+100mV	≥71dB	20Hz-20kHz	18V ⎓ 2A

本产品不断改进，设计规格和功能可能有所变更，恕不另行通知。

功能说明

● 无线蓝牙使用说明及注意事项

在开机状态下，按输入选择键切换至蓝牙模式。

使用蓝牙设备（如手机等）扫描搜索本设备并连接配对，
牙设备或本机后重试配对。

为了保证蓝牙信号的连续稳定性，请尽量保持本产品与
干扰物。

本机支持iPad，iPhone和三星等蓝牙手机设备无线传输

本机蓝牙无障碍使用范围距离10米。

● 充电说明

电池没电时，请及时使用原配充电线充电,充满电后要继
6-8小时（充电时间仅供参考，充电时间受已损耗电量、充电
算长时间不使用必须先充满电，并且每间隔一个月充电一次
坏。

注意：若电池电量不足，请在48小时内将电池充满，电池
持电池有电，否则会造成电池损坏!

● U盘使用注意事项

将U盘在电脑上格式化为FAT 32格式。

系统读取数据时，为按文件的创建时间为先后顺序。

将MP3格式或WMA格式文件拷贝（下载）到U盘的根目录
与目录删除，以使读取文件时速度加快并减少读取错误发生。

● 内置录音功能说明*

在插入外接存储器U盘情况下，按录音键进入录音模式，
本系统上使用时，系统自动在U盘卡上新建一个名为RECORD
存储录音文件，并以REC001、REC002.....此递增规律命名新录
播键可退出录音模式。

在插入U盘卡情况下，如果U盘内有录音文件，按录播键播
序为最后一个录音文件为当前播放文件。在此状态下，可通过
音文件。

部分机型录音/录播功能集成在一个按键上，短按为录音，

如无法连接上，请重启蓝

蓝牙设备间无障碍物或

音频。

续充1-2小时，充电时间为
环境等因素影响）。如果打
，否则可能会造成电池损

长时间放置不工作必须保

下，建议将不必要的文件
。

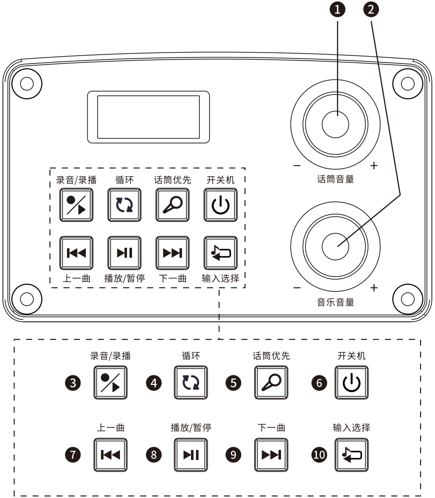
当外接存储器是第一次在
的文件夹，在此文件夹里
音文件。按输入选择或录

放录音文件，默认播放顺
上一曲/下一曲键切换录

长按为录音播放。

控制面板功能说明

以下图片为形象示意图，仅供参考，具体以实物为准。


❶
❷
录音/录播
循环
话筒优先
开关机
上一曲
播放/暂停
下一曲
输入选择
− 话筒音量 +
− 音乐音量 +
❸ 录音/录播
❹ 循环
❺ 话筒优先
❻ 开关机
❼ 上一曲
❽ 播放/暂停
❾ 下一曲
❿ 输入选择

1. 话筒音量
2.音乐音量
3.录音/录播
4. 循环
5. 话筒优先
6. 开关机
7. 上一曲
8. 播放/暂停
9. 下一曲
10. 输入选择

● 功能详细说明

1. 话筒音量：旋转调节话筒音量大小。

2. 音乐音量：旋转调节音乐音量大小。

3.录音/录播：录音：短按此键为录音，长按此键为

4. 循环：U盘播放状态下，短按此键切换歌曲单曲
/伴唱/自动伴唱。

5. 话筒优先：短按此键开启和关闭话筒优先功能

6.开关机：长按3秒开、关机，长按10秒强制关机
20秒）。

7. 上一曲：短按此键为上一曲。

8. 播放/暂停：在播放状态时，短按此键可暂停播
放，长按可手动连接/断开蓝牙。

9. 下一曲：短按此键为下一曲，长按切换通道2话

10. 输入选择：每次短按此键切换音源。长按此键

录音播放。

播放或全部循环播放，长按切换原唱

，长按此键切换话筒效果模式。

（注：关机后，开机间隔时间应为10-

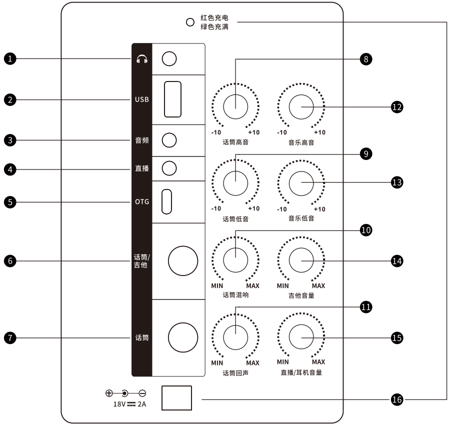
放；在暂停状态时，短按此键可继续播

筒/吉他。

可系统恢复。

后板功能说明

以下图片为形象示意图，仅供参考，具体以实物为准。


红色充电
绿色充满
①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨
⑩
⑪
⑫
⑬
⑭
⑮
⑯
USB
音频
直播
OTG
话筒/吉他
话筒
-10
+10
话筒高音
-10
+10
音乐高音
-10
+10
话筒低音
-10
+10
音乐低音
MIN
MAX
话筒混响
MIN
MAX
吉他音量
MIN
MAX
话筒回声
MIN
MAX
直播/耳机音量
18V ⎓ 2A

1. 耳机监听接口

2.USB接口

3.音频接口

4.直播接口

5. OTG接口

6. 话筒/吉他接口

7.话筒接口

8. 话筒高音：调节范围-10dB~+10dB

9. 话筒低音：调节范围-10dB~+10dB

10. 话筒混响：调节范围0~50

11. 话筒回声：调节范围0~50

12. 音乐高音：调节范围-10dB~+10dB

13. 音乐低音：调节范围-10dB~+10dB

14. 吉他音量：调节范围0~50

15. 直播/耳机音量：调节范围0~50

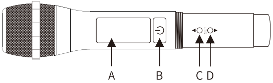
16.充电输入口：输入要求直流18V/2A。
绿色。请使用机器原配充电器给电池充
炸等严重事故。

充电时充电指示灯为红色，充满充电指示灯为
电，非原配充电器充电可能电池损坏或起火爆

无线话筒对频说明

以下图片为形象示意图，仅供参考，具体以实物为准。

A：数码显示屏
B：电源按键(长按关闭)
C：上调/设置
D：下调/设置



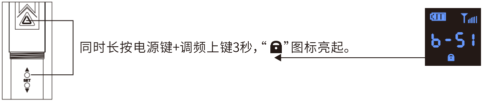
开启无线话筒：长按电源键(B)可开启/关闭话筒。

对频操作：长按SET键(C或D)进入话筒频率调节，设定好频率后，同时按下电源键和任意设置键不放后可锁起ID，(成功锁定ID时显示屏显示“Id”字符并“ 🔒 ”图标亮起，再次同样方法操作可关闭ID)。

无线话筒串频：同时按下电源键和设置键(▲)不放，进行话筒ID识别，完成操作后就不会再被其他话筒串频干扰了。

音箱被其他无线话筒占用：长按任意设置键10秒进入强制对频模式，按紧不要松开，待话筒显示屏显示为“- -”时，关闭当前音箱电源再次重启，松开按键话筒自动适配完成，话筒便有声音了。

●无线话筒串频，怎么办？



同时长按电源键+调频上键3秒，“🔒”图标亮起。

APP使用说明

以下图片为形象示意图，仅供参考，具体以实物为准。

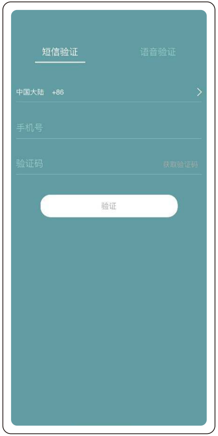
1. APP下载安装

安卓系统手机**打开浏览器扫描右方二维码**，待下载完点击安装。

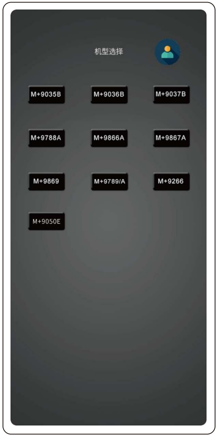
苹果iOS手机扫描右方二维码进行APP下载和安装。

安卓APP下载二维码　苹果APP下载二维码

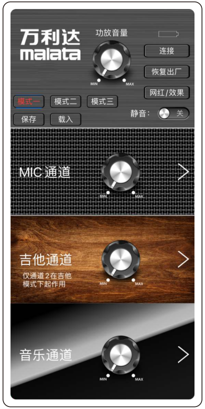
2.首次安装APP要进行注册，输入手机号和验证码（如图）。


短信验证
语音验证
中国大陆　+86
手机号
验证码
获取验证码
验证

3.进入APP 程序界面，进入“机型选择”界面选择对应机型点击进入（如图）。


机型选择
M+9035B
M+9036B
M+9037B
M+9788A
M+9866A
M+9867A
M+9869
M+9789/A
M+9266
M+9050E

4.进入对应机型界面进行功能操作（如图）。


万利达
malata
功放音量
MIN
MAX
连接
恢复出厂
网红/效果
模式一
模式二
模式三
保存
载入
静音：
关
MIC 通道
吉他通道
仅通道2在吉他模式下起作用
音乐通道

连接：点击“连接”，进入扫描蓝牙设备，找到蓝牙名为：M+9050E APP的设备进行连接配对(注：连接成功后，logo图标显示会由白色变成红色)。

恢复出厂：点击后，会把机器还原到出厂时设置的数据。

网红/效果：点击网红/效果按钮实现跳转到网红/效果界面。

静音：单击按键可进行静音开启/关闭(注：当调节功放音量或音乐音量时，会自动关闭静音功能)。

模式一、模式二、模式三：选择要保存或载入的自定义模式组别。

保存、载入：选择自定义模式组别后，需要再按保存或载入按钮才会生效。

话筒通道栏：

话筒音量：通过手动旋转主界面的话筒音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节加大，逆时针方向调节为音量小）。

话筒设置：点击右边箭头进入话筒功能设置界面。

吉他通道栏：

吉他音量：通过手动旋转主界面的吉他音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

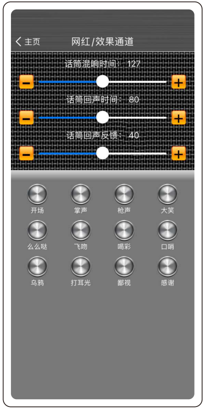
吉他设置：点击右边箭头进入吉他功能设置界面。

音乐通道栏：

音乐音量：通过手动旋转主界面的音乐音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

音乐设置：点击右边箭头进入音乐功能设置界面。

5.网红/效果设置界面（如图）。


主页
网红/效果通道
开场
掌声
枪声
大笑
么么哒
飞吻
喝彩
口哨
乌鸦
打耳光
鄙视
感谢

话筒混响时间：127

话筒回声时间：80

话筒回声反馈：40

返回上一页：点击“< 主页”返回。

话筒混响时间：通过滑动触控点来调节话筒混响时间大小。

话筒回声时间：通过滑动触控点来调节话筒回声时间大小。

话筒回声反馈：通过滑动触控点来调节话筒回声反馈大小。

网红音效：总共有12种音效，对应12个按钮，点击不同按钮发出不同的音效。

6.话筒通道设置界面（如图）。

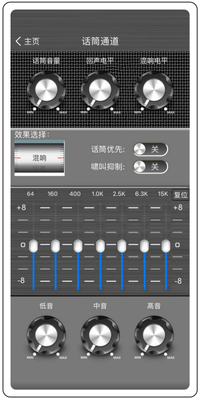
返回上一页：点击“< 主页”返回。

话筒音量：通过手动旋转话筒界面的话筒音量旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

回声电平：通过手动旋转话筒界面的回声电平旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

混响电平：通过手动旋转话筒界面的混响电平旋钮进行大小调节（顺时针方向调节为加大，逆时针方向调节为减小）。

效果选择：通过手动上下滑动来选择对应的效果模式。


主页
话筒通道
话筒音量
回声电平
混响电平
MIN
MAX
64
160
400
1.0K
2.5K
6.3K
15K
复位
+8
0
-8
低音
中音
高音

效果选择：混响

话筒优先：关

啸叫抑制：关

话筒优先：点击按钮切换开关。

啸叫抑制：点击按钮切换开关。

EQ均衡：总共有7段EQ，能通过拖动推子的方式进行调节，点击复位按钮，会把7段EQ重置为0dB。

低音旋钮：通过旋钮来调节话筒的低音。

中音旋钮：通过旋钮来调节话筒的中音。

高音旋钮：通过旋钮来调节话筒的高音。

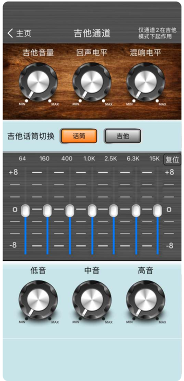
7.吉他通道设置界面(如图)。

返回上一页:点击“< 主页”返回。

吉他音量:通过手动旋转吉他界面的吉他音量旋钮进行大小调节(顺时针方向调节为加大,逆时针方向调节为减小)。

回声电平:通过手动旋转吉他界面的回声电平旋钮进行大小调节(顺时针方向调节为加大,逆时针方向调节为减小)。

混响电平:通过手动旋转吉他界面的混响电平旋钮进行大小调节(顺时针方向调节为加大,逆时针方向调节为减小)。


< 主页
吉他通道
仅通道2在吉他模式下起作用
吉他音量
回声电平
混响电平
MIN
MAX
吉他话筒切换
话筒
吉他
64
160
400
1.0K
2.5K
6.3K
15K
复位
+8
0
-8
低音
中音
高音

吉他话筒切换:点击切换通道2是话筒还是吉他模式,当通道2切换到话筒模式时,吉他页面的参数将对通道2无效,通道2与通道1共用话筒页面的参数。

EQ均衡:总共有7段EQ,能通过拖动推子的方式进行调节,点击复位按钮,会把7段EQ重置为0dB。

低音旋钮:通过旋钮来调节吉他的低音。

中音旋钮:通过旋钮来调节吉他的中音。

高音旋钮:通过旋钮来调节吉他的高音。

8.音乐通道设置界面(如图)。

返回上一页:点击“< 主页”返回。

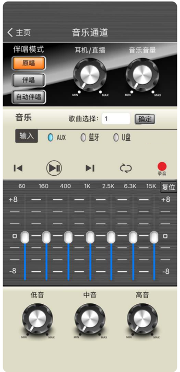
伴唱模式:点击切换原唱、伴唱、自动伴唱等模式。

耳机/直播:通过手动旋转音乐界面的耳机/直播旋钮进行大小调节(顺时针方向调节为加大,逆时针方向调节为减小)。

音乐音量:通过手动旋转音乐界面的音乐音量旋钮进行大小调节(顺时针方向调节为加大,逆时针方向调节为减小)。

歌曲选择:输入对应的U盘的歌曲编号,点击确定生效(通道选择为U盘的情况下生效)。

输入通道选择: 点击AUX选项,设备进入AUX音源模式;点击蓝牙选项,设备进入蓝牙音源模式;点击U盘选项,设备进入U盘音源模式(需在插入U盘状态下)。


< 主页
音乐通道
伴唱模式
原唱
伴唱
自动伴唱
耳机/直播
音乐音量
MIN
MAX
音乐
歌曲选择:
1
确定
输入
AUX
蓝牙
U盘
录音
60
160
400
1K
2.5K
6.3K
15K
复位
+8
0
-8
低音
中音
高音

上一曲:点击按钮“ |◀ ”切换。

播放/暂停:点击按钮“ ▶II ”切换播放和暂停。

下一曲:点击按钮“ ▶| ”切换。

歌曲循环模式:点击按钮“ ⟲ ”切换单曲循环和全部循环。

录音:点击按钮切换开关(有U盘情况下生效)。

EQ均衡:总共有7段EQ,能通过拖动推子的方式进行调节,点击复位按钮,会把7段EQ重置为0DB。

低音旋钮:通过旋钮来调节吉他的低音。

中音旋钮:通过旋钮来调节吉他的中音。

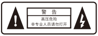
高音旋钮:通过旋钮来调节吉他的高音。

故障检查索引

用户在使用本机过程中，如发现有问题，请按下面的故障检修表逐一检查。如仍不能解决问题，请向本公司在当地的经销商咨询或拨打本公司的客服热线咨询。故障检修表具体详见下表：

故障现象	可能原因	处置方法
打开电源无任何声音	1.没有输入音源。 2.主音量处于最小位置。	1.接入输入音源。 2.适当调节主音量。
声音失真	1.主音量调节过大。 2.音箱可能已经损坏。	1.把主音量调小。 2.检查音箱是否损坏，若损坏，需要维修。
卡拉OK无声	1.话筒接口未连接好。 2.话筒未开启。 3.话筒音量处于最小位置。 4.无线话筒电池电量不足。	1.将话筒接口连接到位。 2.开启话筒。 3.适当调节话筒音量。 4.更换无线话筒电池。
MP3无声	1.U 盘歌曲格式不对。 2.操作不当引起程序混乱。 3.U 盘格式不对。	1.将歌曲转换为支持的格式。 2.重新启动机器。 3.将U盘在电脑上格式化为FAT 32格式。
充满电后使用时间过短或连接适配器时才能使用	1.电池损坏。 2.电池连接线松 /断。 3.未将电量充足。	1.更换同型号电池。 2.找当地经销商服务。 3.将电量充足后再使用。
操作无反应	1.系列进入死循环。	1.关机重新开机

图案说明

 警　告 高压危险 非专业人员请勿打开	高压危险警告标志，非专业人员切勿打开